

SAINT SEIYA

Cavaleiros do Zodiaco



5

**Masami
Kurumada**

Edição Brasileira



© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.

Seiya conseguiu superar a dor dos profundos ferimentos e salvar a vida de Dragão.

Durante o confronto entre Andrômeda e Capricórnio, Shun mostrou que é um poderoso guerreiro e não mais um bebê chorão. Mas para a surpresa de todos, Ikki, o cavaleiro de Fênix, interrompeu a luta irradiando um cosmo maligno e trazendo com ele os misteriosos Cavaleiros Negros!







...PÓ DE
DIAMANTE!!

EU ATÉ
VEJO
CRISTAIS
DE
GELO.

O QUE
VOCÊ QUER
DIZER? ESTÁ
NEVANDO CADA
VEZ MAIS!

ELA BRILHA
E SE ACUMULA
RAPIDAMENTE... OS
FLOCOS ATÉ PARECEM
DIAMANTES, MAS
É UMA BELEZA
ENGANOSA, PORQUE
ESSA NEVE FORMA
UM CASULO
DE CRISTAL...

NO MAR
DA SIBÉRIA,
ONDE EU FUI
TREINADO,
A NEVE CAI
ASSIM... NA
FORMA DE
CRISTAIS DE
GELO.

...CHAMAM
ESSA
NEVE DE...

OS HOMENS
DESSA REGIÃO,
CHEIOS DE MEDO
E ADMIRAÇÃO...





"DEIXAM-SE SURPREENDER FACILMENTE". EU JÁ OUVI ISSO EM ALGUM LUGAR... OS CAVALEIROS NEGROS NÃO SÃO TÃO TERRÍVEIS ASSIM.



VOCÊ CONSEGUIU ME ENCURRALAR... PARABÉNS! ISSO É INCRÍVEL, VINDO DE UM CAVALEIRO DE BRONZE.



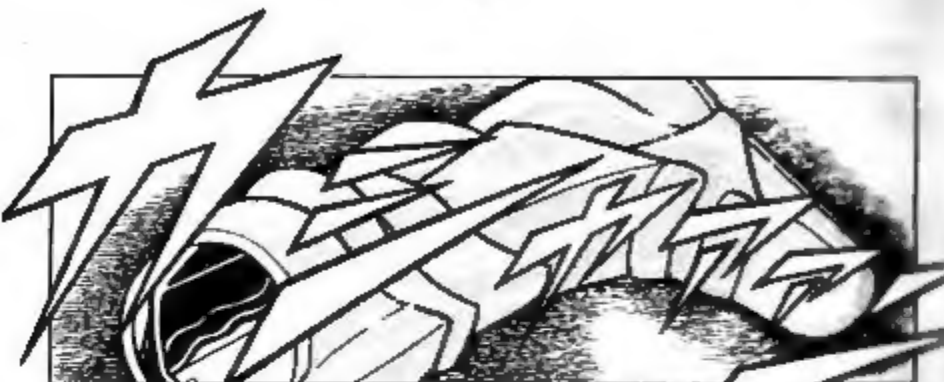
VOCÊ ESTÁ FRACO, SEIYU... TEM CERTEZA DE QUE QUER BRIGAR CONIGO?

EU O ACONSELHO A ENTREGAR A ARMADURA DE OURO!



É SÓ A PERNA DIREITA... SERÁ QUE VOCÊ CONSEGUIE RECUPERAR?

É ISTO O QUE VOCÊ PROCURA?





SEUS
GOLPES
ULTRAPAS-
SARAM A
VELOCIDADE
DO SOM...

IMPOSSÍ-
VEL...
EU NÃO VI
NADA...



BEM...
DIGA AGORA
O QUE VOCÊS
QUEREM.

NÃO
ACERTEI
NENHUM
PONTO
VITAL... EU
POUPEI
VOCÊ.



METEORO
DE
PÉGASO!!

QUÊ...?



COMO É?
O QUE FOI
QUE VOCÊ
DISSE?







SE EU CONTO,
VOCÊ VAI SE
SENTIR CULPADO
A PONTO DE
SE AMAL-
DICOAR.

POR
QUÊ?



EU QUERIA
SABER
LUA
LUA
PUN UM
MIL
TRILHÃO
MILHÃO
TANTO?

O QUE
ACONTECEU
COM ELE?



E ELE
DEVE
SSO A
VOCÊ
EH, EH,
EH!

O QUE FIZEMOS
NÃO VEM DA
BOM E O QUE
SAI DE SEUS
OLHOS. NÃO
É BASTANTE
OU, ACHAMOS,
MAS PARECE
BOM!!



CALMA.
VOCÊ NÃO
PODE SE
MEXER,
MAS NÃO
CORRE
PERIGO.



NÓS SOMOS
RESPONSÁVEIS
POR TODA ESSA
MUDANÇA NO
MEU IRMÃO?

O QUE VOCÊ
DISSE? SE
ISSO FOR
VERDADE



VOCÊ SÓ
TEM A PERNA
ESQUERDA
DA
ARMADURA?

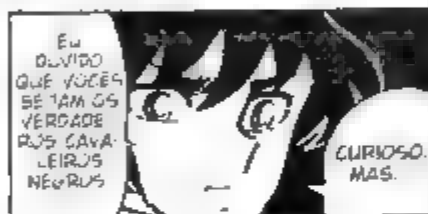
ANDRÔ-
MEDA?





SE CADA
UM DE NÓS
RECUPEROU
UMA PARTE DA
ARMADURA,
FÊNIX ESTÁ
COM METADE
DELA.

O BRACO
DIREITO



EU
OUVIDO
QUE VOCES
SE TÊM OS
VERDADE
ROS CAVA
LEIROS
NEURUS

CURIOSO.
MAS.



DRAATCH



DROGA NÃO ADIANTA
ESPERAR O ÓDIO DELE
PASSAR O CONFRONTO
MORTAL ENTRE NÓS
SERÁ INEVITÁVEL



É
MESMO?

UUAH É
VERDADE
NÃO PASSAMOS
DE SOMBRA
DO NOSSO
MESTRE



O IKKI ESTÁ
ACOMPANHADO
DOS QUATRO
CAVALEIROS
NEURUS MAIS
PODEROSOS
VOCES NÃO
TÊM A MENOR
CHANCE
EH, EH.

NÃO
PENSE QUE
ADIANTA
ALGUMA
COISA TER
DE UM
DADO
PARTE DA
ARMADURA



CÓLERA
DO
DRAGÃO!

VOU
RECUPERAR
AS PEÇAS
QUE ESTÃO
FALTANDO!

SÓ ASSIM
PODEREI
CUMPRIR
MEUS
OBJETIVOS E
TRIUNFAR!



A FORÇA
DAS
SOMBRAS
É MUITO
LIMITADA

QUE PENA,
MESTRE
OS OUTROS
PERDERAM
O RESTO DA
ARMADURA
DE OURO
E AINDA NÃO
VOLTARAM



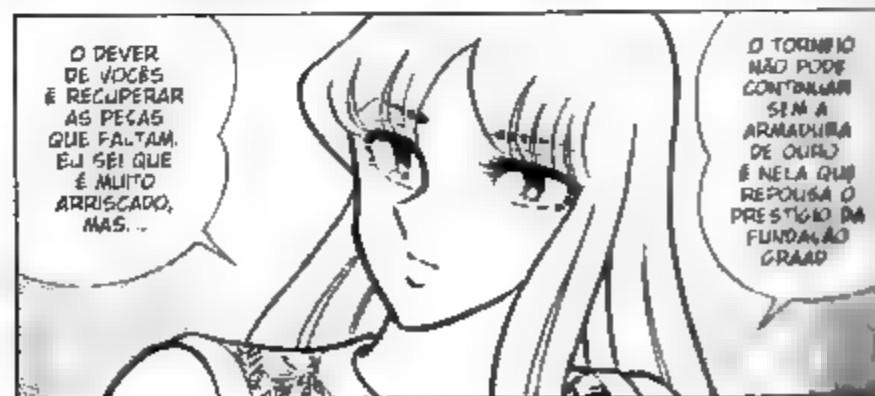
TODOS
NÓS SOMOS
ÓRFÃOS.
EU PENSEI
EM DEIXAR
MEUS EX-
COLEGAS
VIVOS

MAS
ELES NÃO
ME DEIXAM
ESCOLHER
TENDO QUE
ENFRENTAR
AQUELES
GUATU PARA
COMPLETAR A
ARMADURA

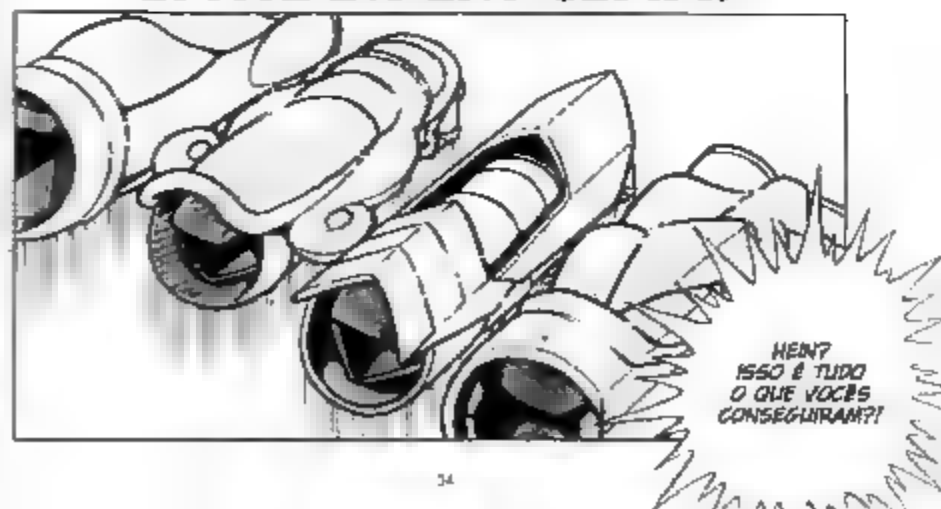


OS BRACOS
E VERNOS DA
ARMADURA
DE OURO
AINDA ESTÃO
COM OS
LAVALEIROS
DE BRONZE

O CAPACETE
AS
OMBREIRAS,
A FRENTE
O DORSO E
O CINTURÃO
AINDA ESTÃO
CONOSCO



OS CAVALEIROS NEGROS ENTRAM EM CENA!



LOGO
TEREMOS
NOVAS
ARMADURAS!!

EU NÃ
SEI QUANTO
TEMPO VOU
PERDER MAS
SEJA
MINHA
PREFERIDA

TOME
CUIDADO.

CONTU
COM
VOCE
SHIRYU!

PODE SER,
MAS EU ME
LEMBREI DE
UMA COISA
SOBRE O
MEU IRMAO.
E QUERO
VERIFICAR.

É MELHOR NÃO
NOS SEPARARMOS.
OS CAVALEIROS
PODEM ATACAR
A QUALQUER
MOMENTO

EU NÃ
TENHO
MAIS
O QUE
FAZER

NÃO
ADIANTA
FICAR
BRAVO
COM ELÉS,
SEIYA

PFF!
AQUELES
DOIS SÓ
SABEM DAR
ORDENS!

QUERO
PASSAR
PELOS
CINCO
PICOS
DA
CHINA.

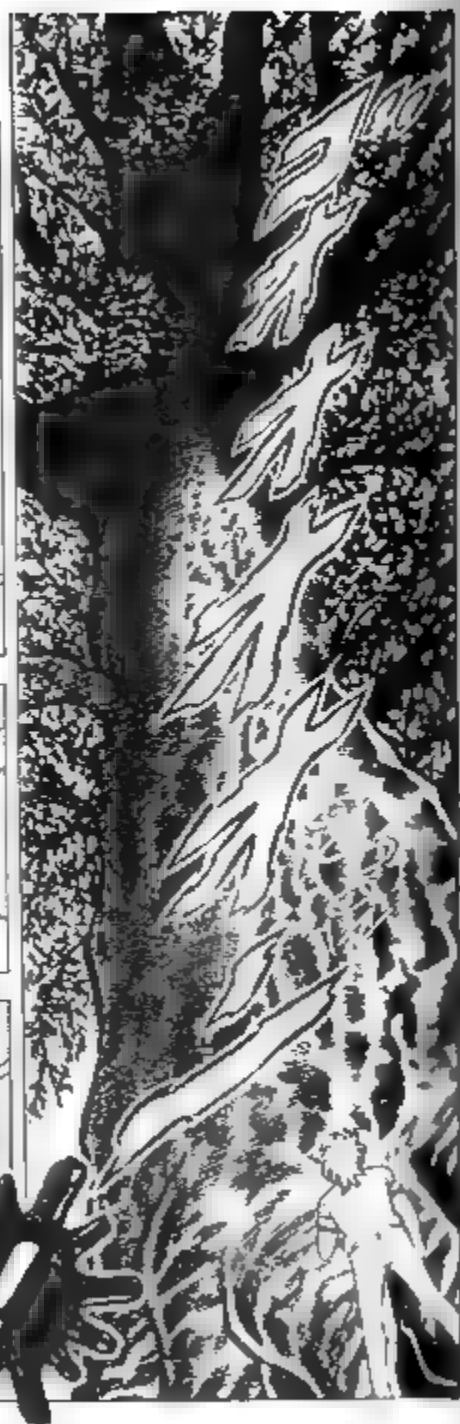
EU SEI.
É ESTOU
PREOCU-
PADO
COM MEU
MESTRE

VAMOS NOS
SEPARAR
AQUI. EU VOU
CONsertar
AS ARMA-
DURAS DE
PÉGASO E DO
DRAGÃO

TENHA
CALMA,
SEIYA.

VOCE NÃO PODE
PERDER TEMPO.
SHIRYU! VOCE
TEM QUE IR
DIRETO PRA INDIA
CONsertar
AS ARMADURAS.

SEM
A MINHA
ARMADURA,
NÃO POSSO
FAZER NADA
CONTRA OS
CAVALEIROS
NEGROS.



QUEM
PODERIA ??

AAAH!

MAS...

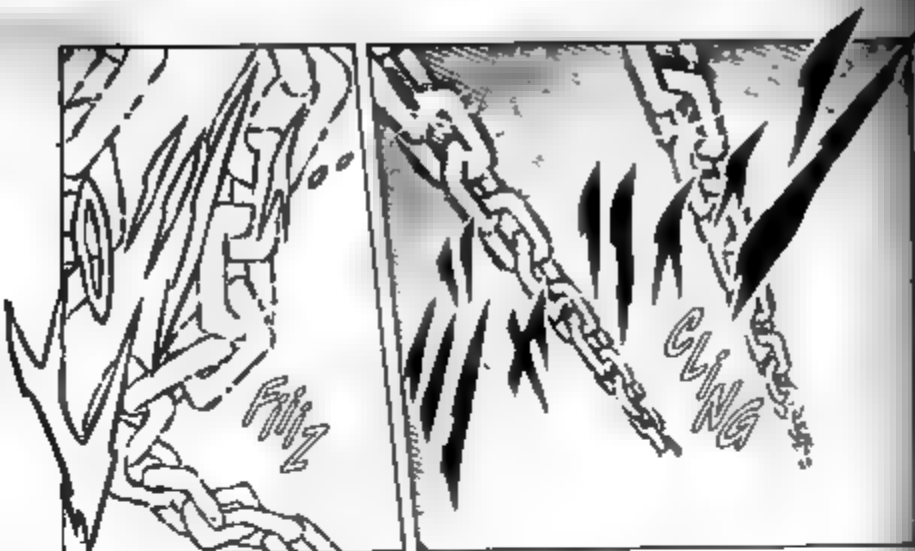
MAS...
DE ONDE
VEM ESSAS
MARCAS
ENTRE OS
SOCOS?

ELAS
PARECEM
FORMAR
A CRUZ DA
CONSTELAÇÃO
DO CISNE

MAS
POR QUE
O HYOGA
FARIA ISSO?

SERÁ
QUE ISSO
É COISA DO
CAVALHEIRO
DO CISNE?

OH!



SUA
CORRENTE
NÃO VAI
SERVIR PRA
NADA,
CAVALEIRO DE
ANDRÔMEDA.



A CORRENTE
DE ANDRÔMEDA
ESTÁ COMPLE-
TAMENTE
CONGELADA.
ELA NÃO
REAGE
MAIS.

NÃO É
POSSÍVEL!



MAS
VOCE
É...!

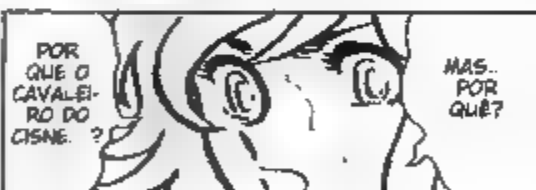


A MINHA
CORRENTE...
CONGELOU!



SÓ UMA
PESSOA
É CAPAZ
DE GERAR
TANTO FRIO.

ISSO,
1660 É
IMPOS-
SÍVEL.



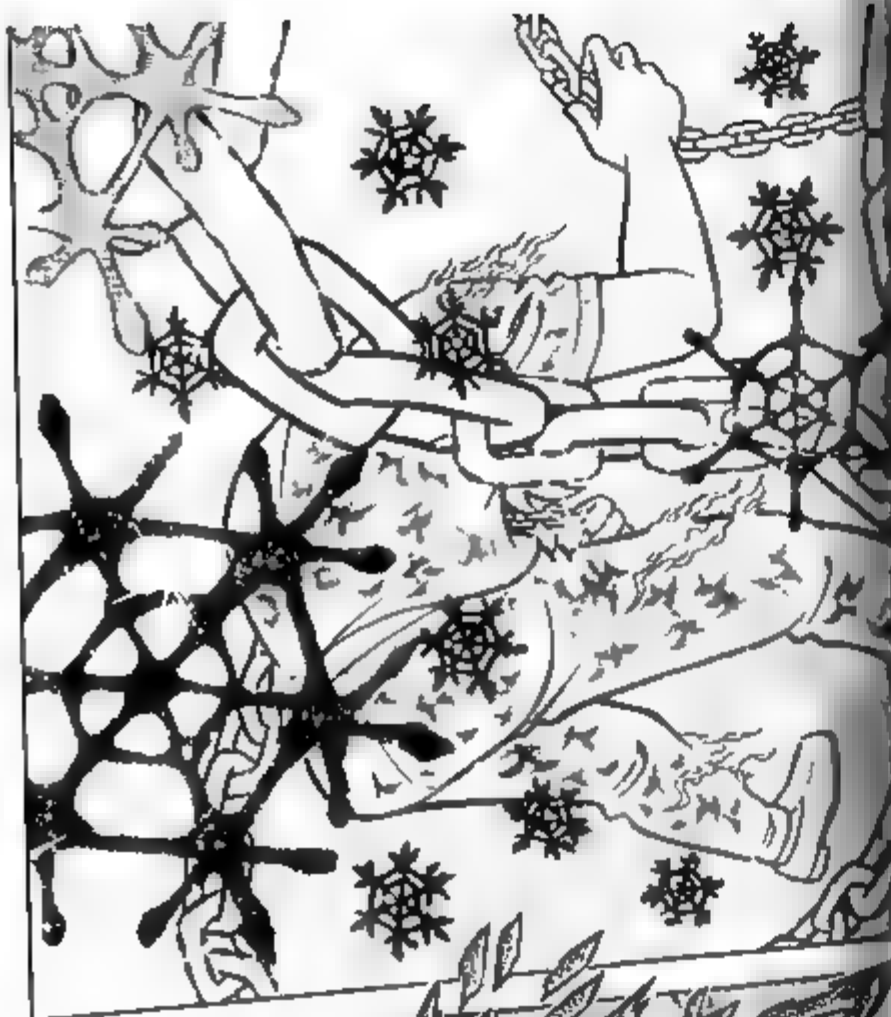
POR
QUE O
CAVALEI-
RO DO
CISNE?

MAS...
POR
QUÊ?



VOCE SE
PERGUNTA
POR QUÊ?

HA, HA,
HA.

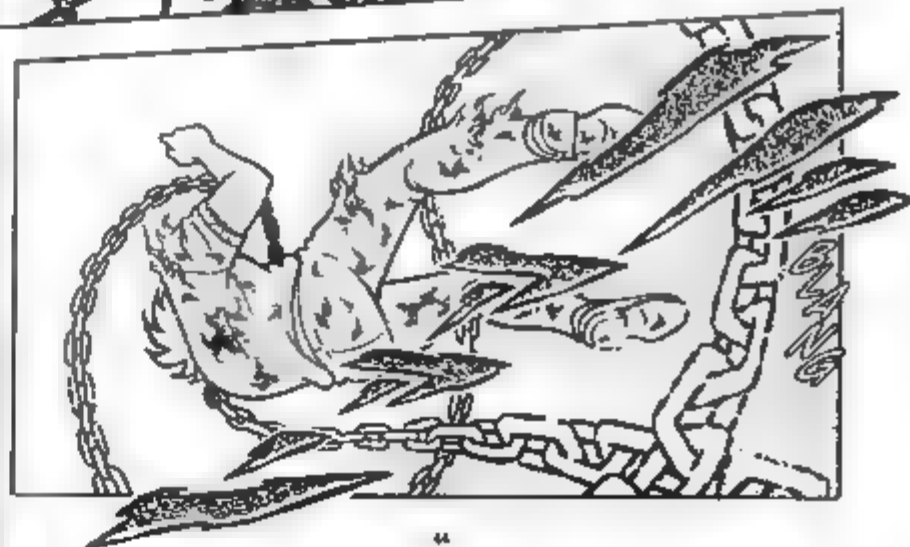
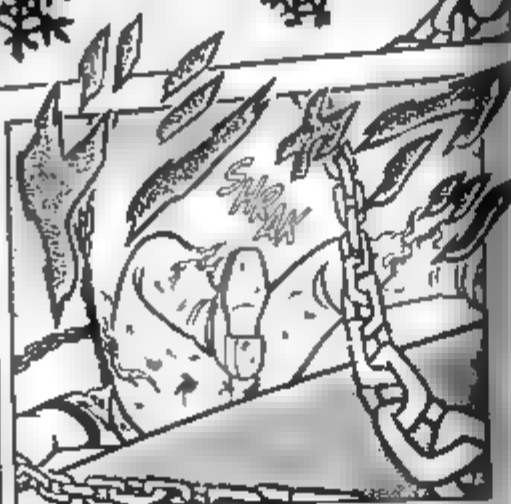


O QUE?
O PÓ DE
DIAMANTE?!



NÃO
RESTA
DÚVIDA!
VOCE
É

AAAH...





VOCE
VIU SO,
ANDROMEDA?

EU DESTRUI A
ARVORE QUE
VOCE ADMIRAVA
COM TANTA
NOSTALGIA
ELA LEMBRAVA
O SEU IRMAO



VEJA SO
O IRMAO DO
MESTRE PFF
EU ESPERAVA
MAIS. VOCE
NAO E NADA
PERTO DELE!



HYOGA, O
CAVALEIRO
DO CISNE!



VOU
DESFERIR
O GOLPE FATAL
SEM O MENOR
REMORSO.

DE AGORA EM
DIANTE PENSE
QUE NADA MAIS
LIGA UM AO
OUTRO



E CRISTAIS
DE NEVE
NEGRA

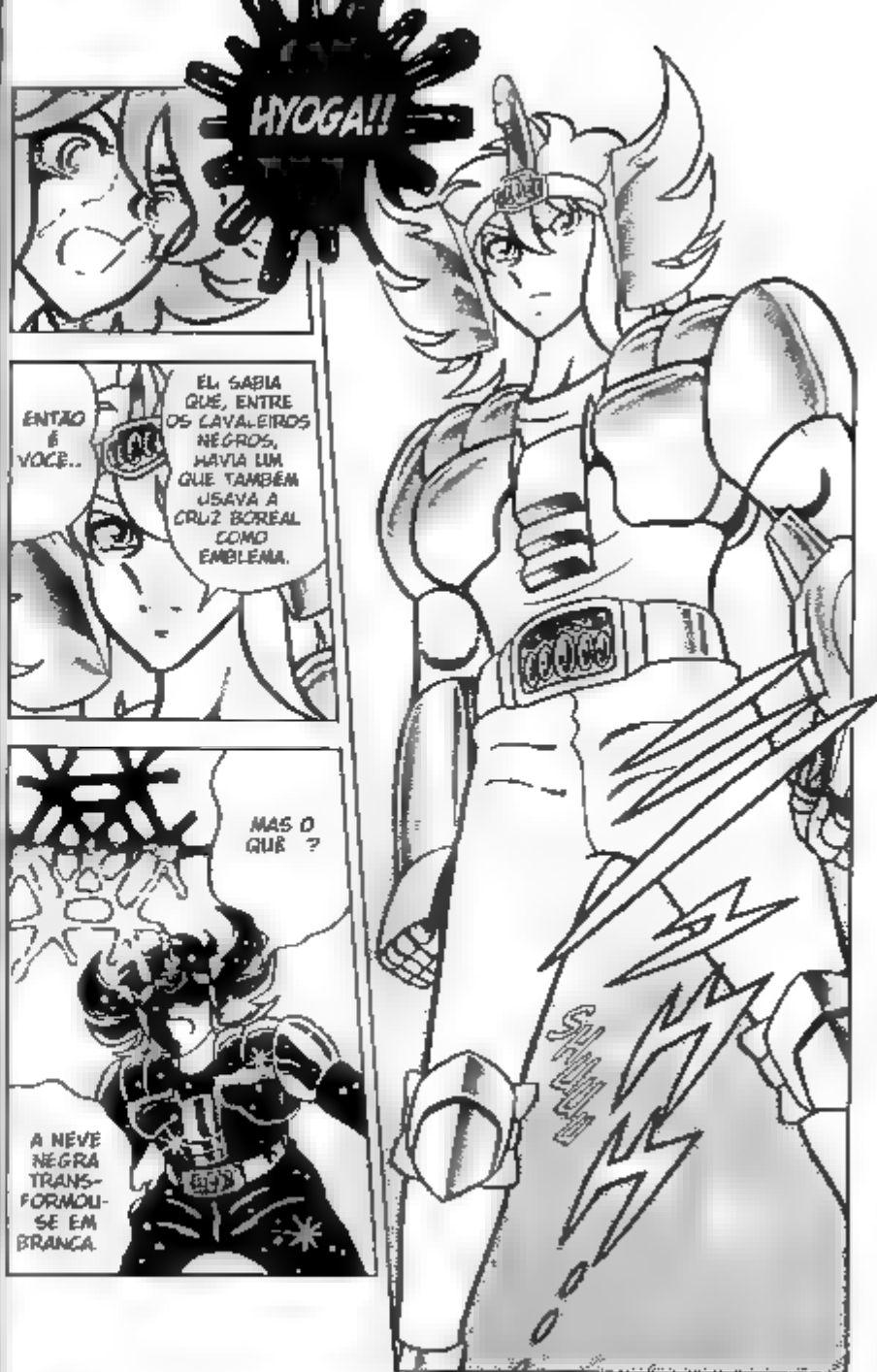
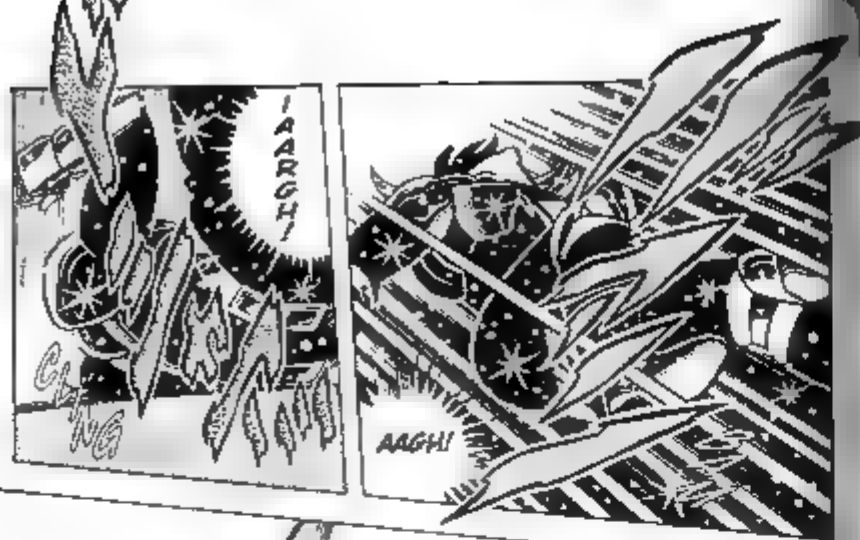
MAS,
UM
CISNE
NEGRO



EH, EH,
E CLARO
QUE SIM
MAS

VOCE
NAO E
HYOGA.
NAO E O
CISNE.







ENTÃO
AQUELE
OUTRO É UM
CAVALEIRO
NEGRO.
A SERVIÇO
DO MAL.

INCRÍVEL...
ELES ATÉ
PARECEM
GÊMEOS. A
SEME-LHANÇA
É INCRÍVEL!



ENGRACADO.
EU NÃO ESPERAVA
ENCONTRAR LO TÃO
RÁPIDO, CAVALEIRO
DO CISNE.

OH,
HYOGA.



PREPARE-SE
PARA
MORRER,
CAVALEIRO
DO CISNE!

EU ACHO QUE
FOSSSE MAIS
IMPACIENTE DO QUE
VOCÊ PRA DESCOBRIR
QUEM É O MELHOR!

HYOGA!!



NÃO
EU
TENHO
QUE
REAGIR!

O FRIO
DELE NÃO
PODE SER
TÃO
INTENSO

EU NÃO
CONSIGO
MAIS
MEXER
MEU
CORPO.

EU.



CAVALEIRO
DO CISNE! QUE
RECAIA SOBRE
VOCÊ A TEMPE-
STADE NEGRA
DE GELO!!!



HEIN?!





HYOGA!!



É IMPOSSÍVEL!
UMA
FISSURA



ELE PODE
CONGELAR
O FOGO, MAS
É INÚTIL
CONTRA
O CORPO DO
CAVALEIRO DO
GISENE!!

HAHA
O SEU GELO
É DECEPCIO-
NANTE, GISENE
NEGRO!



NÃO!
O HYOGA
FOI COMPLE-
TAMENTE
CONGELADO!



É BOM VOCE
APRENDER
QUE NENHUM
BRASEIRO
RESISTE A
NEVE NEGRA.



É O QUE?!





SINTA
O PODER
DO PÓ DE
DIAMANTE!!



VOCE SO
CONSEGUIU
CONGELAR
A SUPERFICIE
DO MEU
CORPO!



ARGH!



CISNE
NEGRO, E
SUA VEZ DE
DESCOBRIR
O QUE E
FRIO!



MM...

TERMINOU,
CISNE COM
UMA PERNA
NESSE ESTADO,
VOCÊ NÃO TEM
COMO EVITAR
OUTRO GOLPE
IGUAL.



ADELIS,
CISNE
NEGRO!!



UMA
DAS
SILAS
PERNAS
CONGE-
LOU!

PARABÉNS,
CISNE NEGRO
VOCÊ CONSE-
GUIU EVITAR
O MEL. PÓ
DE DIAMANTE,
MAS



ARGH!



AAAH!



ARGH.



NÃO PODE
SER AGORA.
O MESTRE
FÊNIX JÁ
ESPEROU
DEMAIS!



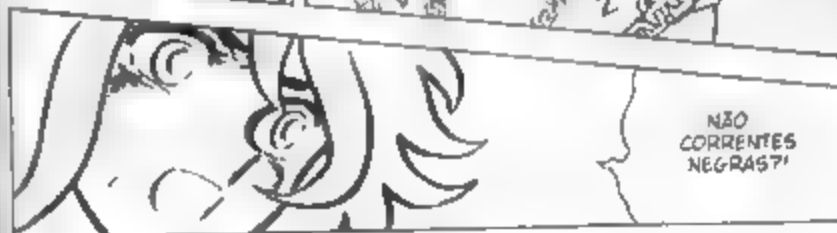
MAS
QUEM SÃO
VOCÊS?



MAS O
QUÊ?



HEIN?



NÃO
CORRENTES
NEGRAS!



PARA
TRÁS! SSO
É ENTRE
MIM E O
CISNE!

O QUE
VOCÊ ESTÁ
FAZENDO.
CISNE NEGRO?

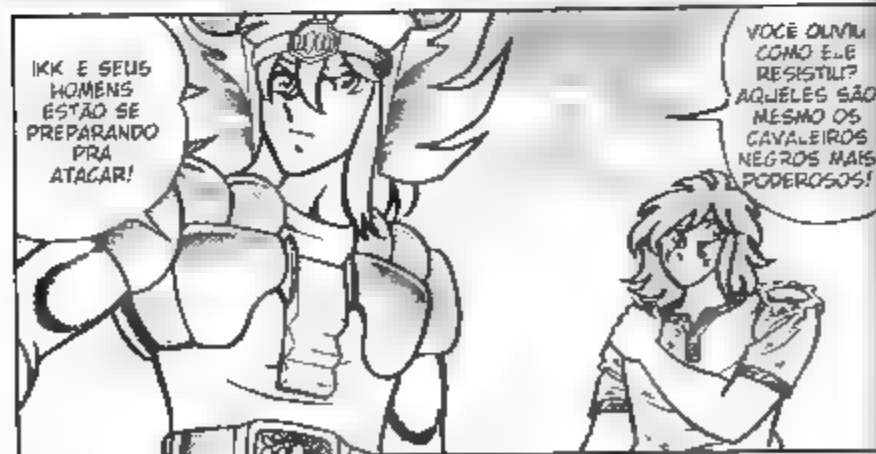


SHUN,
VOCÊ OUVIU
O QUE ELES
DISSERAM.
ELES SÃO
HOMENS
DO IKKI.



ESSA
DOR NO
MEU BRACO
ESQUERDO

QUE COISA!
ELE CONSEGUIU
ME ATACAR
ENQUANTO
EVITAVA MEU
GOLPE.



IKKI E SEUS
HOMENS
ESTÃO SE
PREPARANDO
PRA
ATACAR!

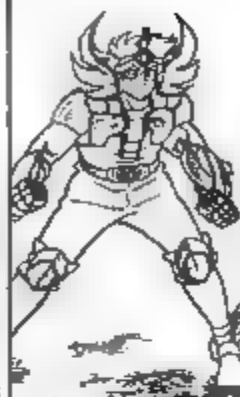
VOCÊ OUVIU
COMO ELE
RESISTIU?
AQUELES SÃO
MESMO OS
CAVALEIROS
NEGROS MAIS
PODEROSOS!



ENQUANTO
ISSO,
APROVEITE
O QUE
RESTA
DE SUA
VIDA.

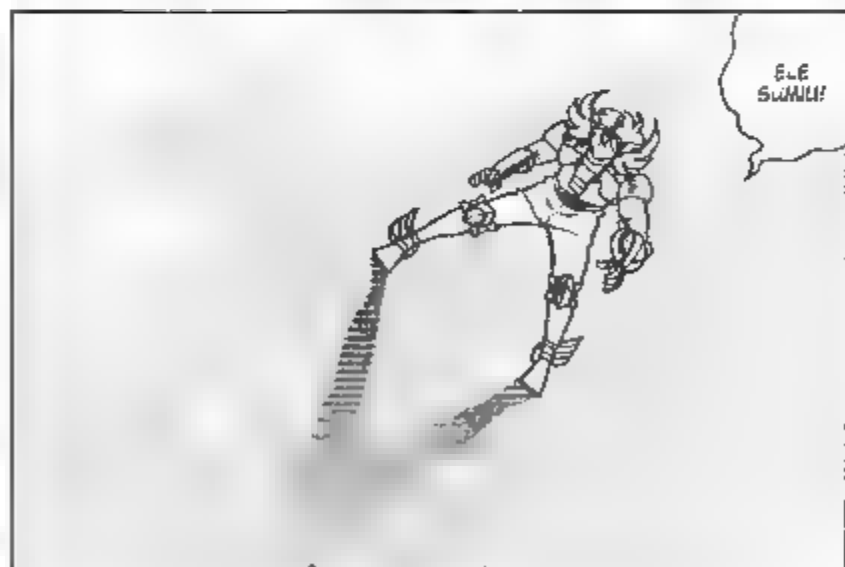


ESPERE!!

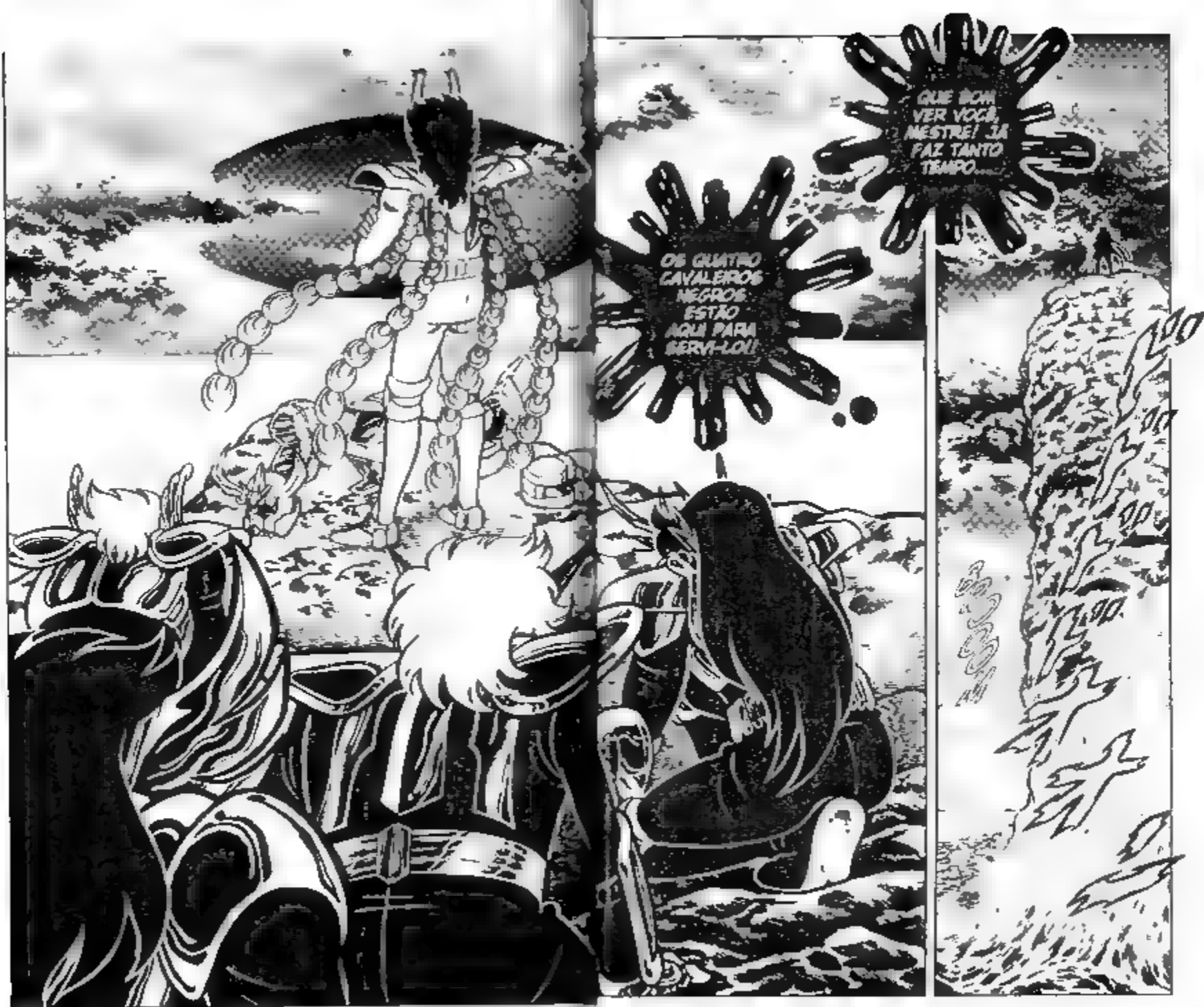


MAS...

ELE NÃO TENHO
ESCOLHA,
CAVALEIRO DO
CISNE VAMOS
TERMINAR ESSA
BRIGA NUMA
OUTRA HORA.

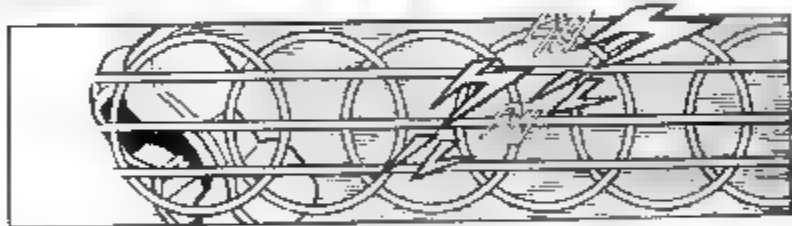


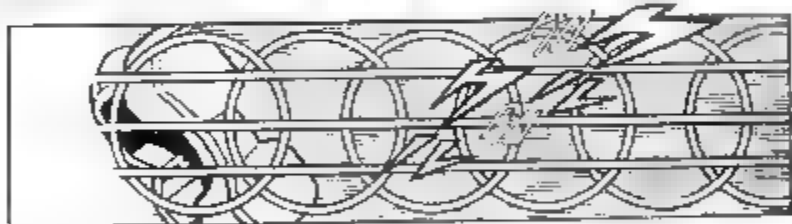
ELE
SWHII!




OS QUATRO
CAVALEROS
NEGROS
ESTÃO
AQUI PARA
SERVI-LO!!

QUE BOM
VER VOCÊ,
MESTRE! JÁ
FAZ TANTO
TEMPO...







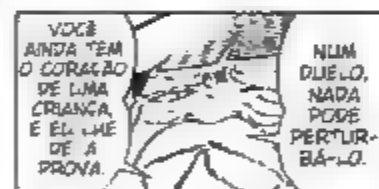
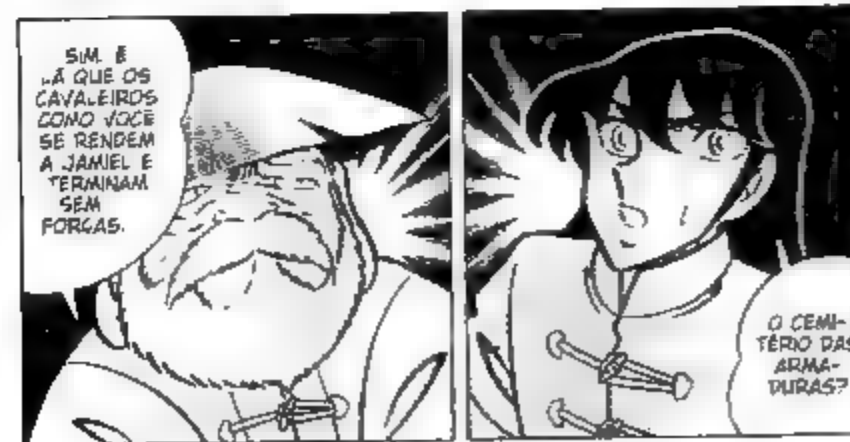


OS PRÓPRIOS
TIBETANOS NÃO
SE AVENTURAM
NESSE LUGAR ONDE
O AR É RAREFEITO
CONSIDERA
JAMIEL A TERRA
DO DIABO.

HIMALAIA
NA FRONTEIRA DA
CHINA COM A ÍNDIA,
HÁ UMA REGIÃO
MONTANHOSA
CHAMADA "JAMIEL",
QUE ATINGE CERCA
DE SEIS MIL METROS
DE ALTURA.

O PALÁCIO DE MU







E A NÉVOA
JÁ ENGROSSOU.
SE EU NÃO
PRESTAR
ATENÇÃO, VOU
ACABAR ME
PERDENDO

EU MAL
CHEGUEI A
JAMIEL...



AH!

MAS É...



!?



EU TENHO
QUE VOLTAR
LOGO PRO
JAPÃO
COM AS
ARMADURAS!
O INIMIGO
NÃO VAI
ESPERAR



MAS EU NÃO
TENHO ESCOLHA!
PRECISO IR
A JAMIEL! A
BATALHA CONTRA
OS CAVALEIROS
NEGROS JÁ
COMEÇOU!!



SE VOCÊ
ATRAVESSAR
O CEMITÉRIO,
VÁ ENCONTRAR
QUEM
PROCURA MIM.

VOCÊ
ENTENDEU
BEM,
SHIRYU?
SEMPRE EM
FRENTE.



EU
ENTENDI,
MESTRE

SIM!



ESTA BEM,
UMA VEZ NO
CEMITÉRIO DAS
ARMADURAS, VOCÊ
NÃO DEVE SAIR
DO CAMINHO
NEM PARA A
ESQUERDA, NEM
PARA A DIREITA, E
MUITO MENOS
PARA TRÁS

NÃO
IMPORTA
O QUE
ACONTEÇA,
VOCÊ DEVE
SEGUIR EM
FRENTE.







O PALAÇO
DE MALÉICA
NÃO FUI DESTA
ATAQUE.

PARA
CHEGAR
LÁ, BASTA
ATRAVESSAR
O CEMITÉRIO



CASO
CONTRÁRIO,
VOCÊ JAMAI
S VÊRÁ MIM!!



MO
STRE
DO QUE
VOCÊ É
CAPAZ!

VAMOS VER
SE VOCÊ É
DIGNO DE SUA
ARMADURA...





COLERA
DO
DRAGÃO!



A ÚNICA
PESSOA
DO MUNDO
CAPAZ
DE CON-
SERTAR
AS ARMA-
DURAS?



ENTÃO,
É AQUI
QUE MORO.

CHEGUEI!



EU
MORRERIA
SE NÃO
TIVESSE
SEGUIDO OS
CONSELHOS
DO MESTRE.



EU FICA-
RIA PRA
SEMPRE
NESTA
TERRA,
COMO
AQUELES
FANTAS-
MAS.

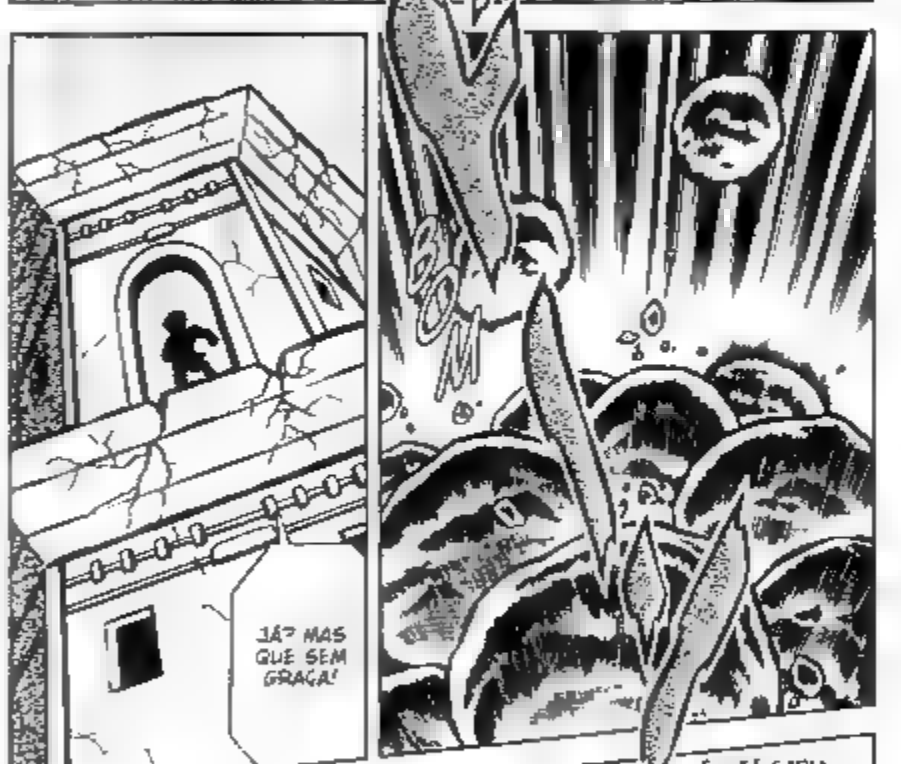
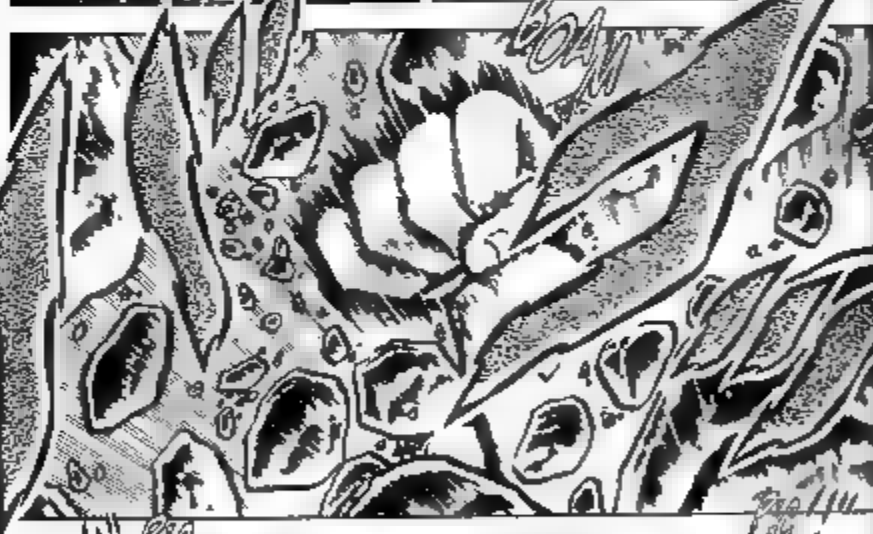


LA
EMBAIXO
ESTA
CHEIO DE
ROCHEDOS
PONTIA-
GUDOS

INCRÍVEL!
A NÉVOA
SERVIA PRA
ESCONDER OS
PRECÍPIOS
AO REDOR DO
ATALHO.







ESTE
PALÁCIO
NÃO TEM
ENTRADA,
NEM
ESCALA.

SE VOCÊ
CHEGAR
ATÉ MIM, EU
CONSETO
SUAS
ARMADURAS
EH, EH, EH.

Ai, Ai...

SERÁ
QUE VOCÊ
PODE
DESCER
AQUI, POR
FAVOR?

EU VIM DO
JAPÃO E
PRECISO
CONSETO
ESTAS
ARMA-
DURAS.

BAH!
VOCÊ
TEM QUE
SUBIR.

DEPOIS
DE SOPRER
TANTO NO
CAMINHO, EU
ESPERAVA
SER MAIS
BEM RECE-
BIDO.

VOCÊ
TEM O
DOM DA
TELECI-
NESE.

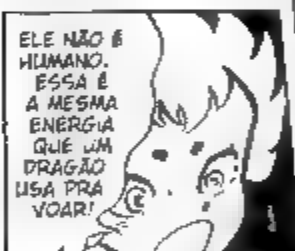
HMM!

LAHI

SAII!



O CORPO
DELE
LIBERA
UMA INTEN-
SIDADE
INCRÍVEL!



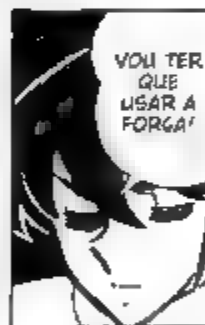
ELE NÃO É
HUMANO.
ESSA É
A MESMA
ENERGIA
QUE UM
DRAGÃO
USA PRA
VOAR!



VOCÊ
NÃO ME
DEIXA
ESCOLHER, EU
NÃO TENHO
TEMPO A
PERDER!

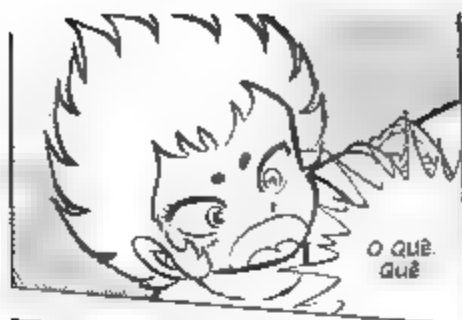


HEIN?



VOU TER
QUE
USAR A
FORÇA!





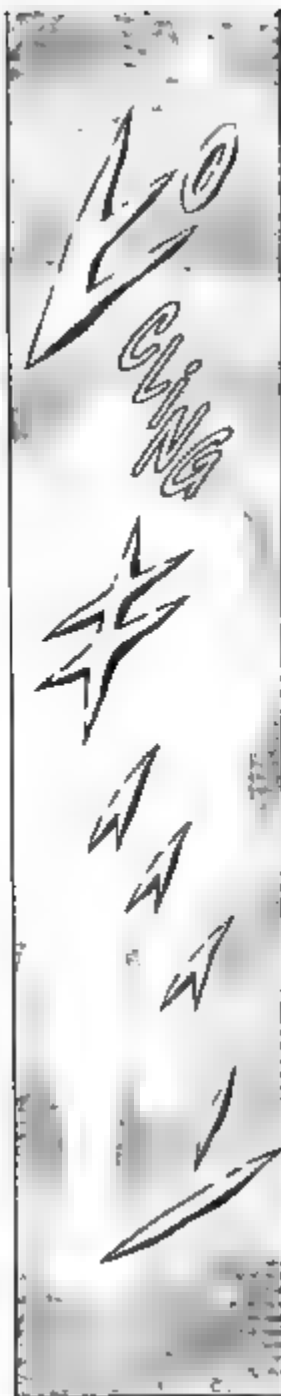
O QUE QUE

BOOM

BOOM



BOOM



E RÁPIDO,
PORQUE
EU NÃO
TENHO
TEMPO A
PERDER.

EU QUERIA
QUE VOCÊ
CONSERVAS-
SE ESSAS
DUAS ARMA-
DURAS.



ENTÃO
ONDE
ELE
ESTÁ?



MAS...
VOCÊ SE
ENGANOI!
EU NÃO
SOU MIM!

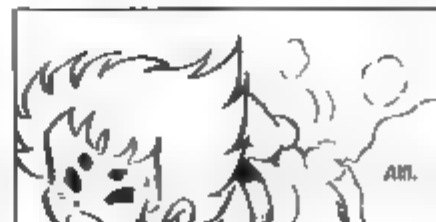
NÃO?!



É INCRÍVEL!
ELE DESTRUÍU
UM ANDAR
INTEIRO DA
TORRE!



AAAA!

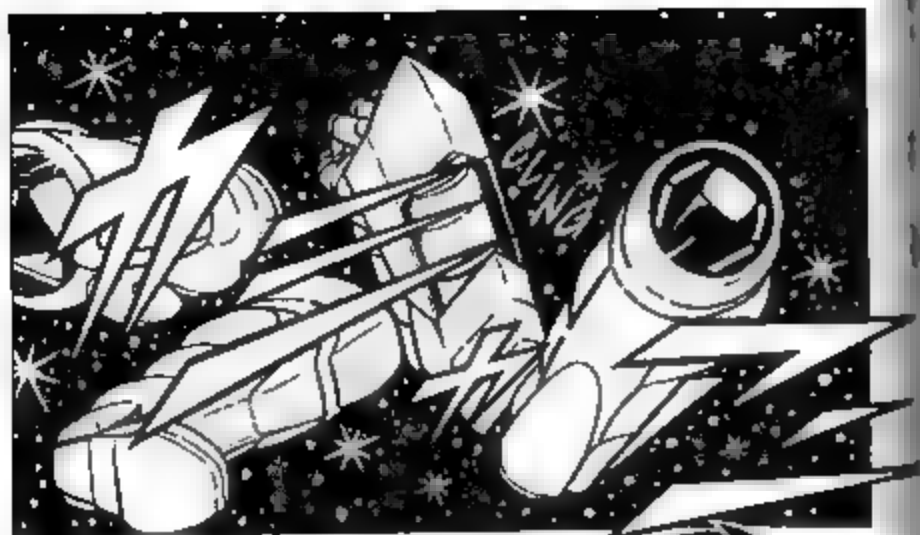


AM.



SERÁ QUE
PRECISO
DESTRUIR
MAIS UM?

NÃO
NÃO.
ESPERE!





SIM,
SOU EU
MESMO.
EM QUE
POSSO
AJUDAR?



ENTÃO
VOCÊ É
MUI...



QUERO
QUE VOCÊ
CONSERVE
ESSAS
ARMADURAS.

O MEU
OBJETIVO É
O MESMO DE
TODOS OS
CAVALEIROS
QUE CHEGAM
AQUI.



O QUE
ESTÁ
HAVENDO
AQUI?!

KIKI, ISSO
É MAIS UMA
DE SUAS
BRINCADEIRAS?



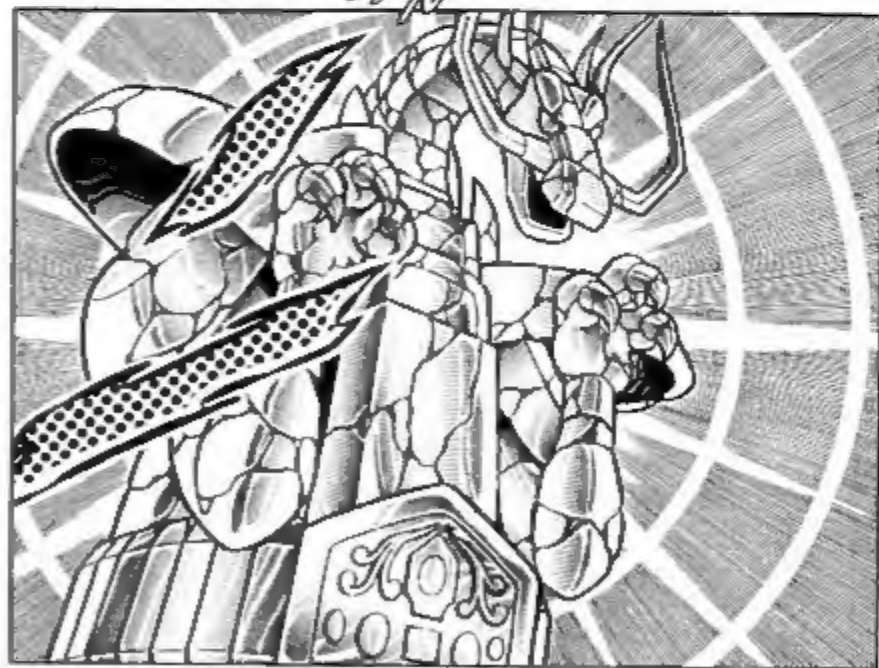
MESTRE
MUI!!

O QUE?



AS DUAS
ESTÃO
MORTAS,
RAPAZ.





**Cavaleiros
do
Zodiaco**

